

acanthes 2011

CONCERT DES STAGIAIRES

Mercredi 13 juillet

ARSENAL

Salle de l'Esplanade 19h

Grande Salle 20h



Unsik Chin

Philippe Hurel

Oscar Strasnoy

Compositeurs invités

Un Suk Chin, Oscar Strasnoy, Philippe Hurel, ce sont les trois compositeurs invités qui dirigeront à Acanthes pendant deux semaines les ateliers de composition, présenteront leurs œuvres, commenteront leur démarche. Trois compositeurs représentatifs des multiples courants qui traversent aujourd'hui la création musicale, l'enrichissent, ouvrent de nouvelles pistes de réflexion. Trois compositeurs, enfin, qui abolissent les limites de notre géographie musicale, jadis sous domination européenne. Or, c'est à Séoul qu'est née la coréenne Un Suk Chin, à Toulouse que Philippe Hurel a entrepris ses études musicales, au Conservatoire de Buenos Aires que le franco-argentin Oscar Strasnoy s'est lancé dans la composition et la direction d'orchestre. Dans un monde éclaté, les rencontres, et elles constituent l'une des priorités d'Acanthes, ne peuvent être que fécondes. Elles sont devenues si courantes qu'on ne s'étonne plus de compter tant de nationalités différentes parmi les jeunes musiciens qui nous rejoignent à l'Arsenal de Metz. Une évolution de notre société, de notre culture, que nous avons accompagnée depuis trente-trois ans.

C'est à la fois l'attachement à nos « fondamentaux » et l'ouverture sur l'innovation qui continuent à guider nos choix artistiques et nos modalités de travail, lesquels se développent grâce à l'investissement de personnalités capables de conjuguer l'expertise musicale et la compétence pédagogique. Parmi les fidèles : Jacques Mercier et son Orchestre national de Lorraine, Jean Deroyer, Donatienne Michel-Dansac, Vincent Leterme et Mario Caroli. Et arrivent aussi de nouveaux amis, bien installés sur la scène musicale internationale : le saxophoniste Pierre-Stéphane Meugé et le pianiste Andrew Zolinsky. Le passage à témoin est assuré. C.S.

19h - Salle de l'Esplanade

Atelier de composition de musique de chambre avec Mario Caroli, Giulio Francesconi, Jean-Pierre Pinet (flûte), Donatienne Michel-Dansac (voix), Vincent Leterme (piano), Pierre-Stéphane Meugé (saxophone)

Taylor Brook (Canada)

Stranger Dance, pour flûte, piano et saxophone (8')

Jean-Pierre Pinet, flûte

Kelvin King Fung NG (Chine)

Tombe de sommeil, pour flûte et piano (11')

Giulio Francesconi, flûte

Pablo Chin Pampillo (Costa-Rica)

Solo es real la niebla, pour saxophone, flûte et voix (10')

Jean-Pierre Pinet, flûte

Andrés Gutiérrez (Mexique)

D'ailleurs, pour flûte, piano, saxophone et voix (8')

Mario Caroli, flûte

Taylor Brook (Canada)

Stranger dance pour flûte, piano et saxophone

Stranger dance oppose deux principes musicaux. La première idée est basée sur l'enregistrement d'un gémissement qui a été ralenti pour devenir trente fois plus long que l'original. Son influence sur la musique elle-même se traduit par le choix des hauteurs et l'emploi de lents glissandi ainsi qu'une absence de pulsation régulière et des changements brusques dans la texture. Une deuxième section consiste en un solo de piano préparé (avec des vis métalliques et des chevilles en plastique) accompagné de la flûte et du saxophone qui jouent principalement des multiphoniques. L'idée musicale de cette section est basée sur des variations rythmiques qui font référence à un cycle rythmique omniprésent. Cette idée s'inspire librement des cadences rythmiques (tihai) de la musique indienne. La troisième et dernière section de la pièce présente une synthèse des deux autres, ce qui donne à l'ensemble une forme globale A - B - A+B.

Stranger Dance contrasts two basic musical ideas. The first idea is based on a recording of a moan that has been slowed down to become thirty times longer than the original. The influences of the moan on the music itself result in the choice of pitches and use of slow glissandi as well as the lack of any steady pulse and abrupt changes in the texture. The second section features a prepared piano solo with the flute and saxophone performing an accompaniment of mainly multiphonics. The musical idea in this section is based upon rhythmic variations that function in reference to an ever-present rhythmic cycle. This idea is loosely based on rhythmic cadences (tihai) from Indian classical music. The third and final section of the work presents a synthesis of the first two sections, giving an overall form: A - B - A+B.

Le compositeur canadien Taylor Brook a principalement étudié avec Brian Cherney et Luc Brewaeys. Il est diplômé de l'Université McGill et poursuit actuellement un doctorat à Columbia. Il a également passé deux mois à Kolkata, en Inde, pour se consacrer à une étude intensive de l'art du raga de l'Inde du Nord sur le chaturangui, une guitare de vingt-deux cordes avec douze cordes sympathiques, auprès de Pandit Debashish Bhattacharya.

Ses œuvres ont été jouées en Amérique du Nord et en Europe, notamment par le Nouvel Ensemble Moderne, le Quatuor Bozzini et Mira Benjamin. Sa musique est généralement microtonale, et utilise de préférence une gamme naturelle étendue plutôt que le tempérament égal. Taylor Brook est co-fondateur et directeur artistique de l'ensemble Portmantô de Montréal.

Taylor Brook is a Canadian composer who has studied principally with Brian Cherney and Luc Brewaeys. Taylor is a graduate of McGill University (Mmus) and is currently pursuing a doctorate from Columbia University. Taylor has also studied Hindustani (North-indian classical) music performance with Pandit Debashish Bhattacharya in Kolkata, India. His music has been played in Europe and North America by Le Nouvel Ensemble Moderne, Quatuor Bozzini and Mira Benjamin among others. His music is often extremely microtonal, preferring extended just intonation over equal temperament in his works. Taylor is a co-founder and artistic director for the Montréal-based Portmantô Ensemble.

Kelvin King Fung NG (Chine)

Tombe de sommeil, pour flûte et piano

“ Pour tout séjour dans cet autre côté, de ne pas tenter de discerner l'invisible. C'est la tâche aveugle de sommeil.” (Jean-Luc Nancy, *Tombe de Sommeil*, 2007)

Considérant que la vie comporte une chaîne sans fin de prises de décisions, je crois que la conscience est la pire chose à perdre dans la vie quotidienne. Cependant, il existe une tâche quotidienne récurrente qui fait exception, le sommeil, qui nécessite le contraire.

Cette œuvre se propose de mettre en relief l'acte d'expression musicale à travers la situation biologique de la tombée du sommeil. Inspiré par la nature et l'évolution, le discours musical établit un flux de changements de perceptions comme une expérience esthétique à partager par les auditeurs.

Le titre de l'œuvre est tiré d'un livre éponyme du philosophe français, Jean-Luc Nancy.

“ To sojourn in just that other side, not to try to discern the invisible. That is the blind task of sleep.” (Jean-Luc Nancy, Tombe de Sommeil, 2007)

Consider that life comprises an endless chain of decision makings, I believe consciousness is the worst thing to loose in daily life. It is however with the exception of a daily recurring task - sleep, which necessitates the contrary.

This work intends to put into relief the act of musical expression through the biological situation of falling asleep. Informed by nature and evolution, the musical discourse establishes a stream of perceptual change as the aesthetic experience to be shared with the listeners.

The title of the work is from a book of the same name by the French philosopher Jean-Luc Nancy.

Kelvin King Fung NG est né à Hong Kong et a étudié la composition musicale à l'Université du Missouri-Kansas City aux États-Unis après des études de musique et de psychologie à la Chinese University of Hong Kong. Il s'est également perfectionné à la HKAPA, à l'Ircam, et lors des Cours d'été de Darmstadt. Croyant en la musique comme vecteur spirituel, il s'intéresse à la fois à la musique acoustique et électroacoustique, mettant l'accent sur le renforcement de la sensibilisation de l'aspect psychologique. Ses professeurs principaux sont Chan Wing-wah, Chen Yi, Lo Hau-man, James Mobberley, João Pedro Oliveira, John Psathas, Paul Rudy et Zhou Long. Ses œuvres ont été jouées à Hong Kong, en Californie, à Kansas City et à Séoul par des artistes et des formations comme le Hong Kong New Music Ensemble, les Chinese Music Virtuosi, le Karos Percussion Ensemble et l'IGNIS Ensemble.

Kelvin King Fung NG was born in Hong Kong and have studied music composition in the University of Missouri-Kansas City in the United States after music and psychology studies in the Chinese University of Hong Kong. He has also attended such institutions as HKAPA, IRCAM, and Darmstädter Ferienkurse for further studies. Believing in music as spiritual conveyer, he is interested in both acoustic and electroacoustic music, with a particular focus on enhancing awareness of the psychological aspect. Principal teachers include Chan Wing-wah, Chen Yi, Lo Hau-man, James Mobberley, João Pedro Oliveira, John Psathas, Paul Rudy and Zhou Long. His works have been performed in Hong Kong,

California, Kansas City and Seoul by artists and ensembles including the Hong Kong New Music Ensemble, Chinese Music Virtuosi, Karos Percussion Ensemble and IGNIS Ensemble.

Pablo Chin Pampillo (Costa-Rica)

Solo es real la niebla, pour saxophone, flûte et voix

Un poème court, des mots récurrents, simples, directs, chargés d'un contenu sensoriel ; des chemins qui se croisent, des voyages réfractés, une scène labyrinthique ; le tout convergeant vers le sacrifice de soi ; son labyrinthe gris devient la sortie.

L'achèvement de chaque mot est lent ; chaque phonème est un caractère, un chemin, une déclamation ; le phonème musical est le mot littéraire.

A short poem; recurrent words, simple, direct, fully charged with sensory content; intersecting routes, refracted journeys, a labyrinthine scene; all converging in self denial; its gray labyrinth becomes the way out. Each word takes a long time to be completed; each phoneme is a character, a route, a declamation; the musical phoneme is the literary word.

Pablo Chin Pampillo, né en 1982, a étudié à la Northwestern University avec Hans Thomalla, Aaron Cassidy et Jay Alan Yim. Il a également participé à des master classes avec Richard Barrett, Oliver Knussen, Chaya Czernowin, et Kaija Saariaho. Sa musique a été jouée en Amérique, en Europe et en Israël. Il a reçu des commandes de l'Ensemble Recherche, de l'International Contemporary Ensemble, des membres du Quatuor Anubis, et de l'Ensemble MAVerick. Il a reçu les prix Cacavas, William T. Faricy et William Karlins.

Pablo Chin Pampillo was born in 1982. His music has been performed in South, Central and North America, in Israel and in Europe. He has been commissioned to compose works for Ensemble Recherche, International Contemporary Ensemble, members of the Anubis Quartet and the MAVerick Ensemble among others. He has been awarded the

Cacavas Award, William T. Faricy Award, and William Karlins Award, all prizes from Northwestern University, where he currently pursues a doctoral degree in composition. There he has studied with Hans Thomalla, Jay Alan Yim, and Aaron Cassidy. In master classes he has worked with Richard Barrett, Oliver Knussen, Chaya Czernowin, and Kaija Saariaho among others.

Andrés Gutiérrez (Mexique)

D'ailleurs, pour flûte, piano, saxophone et voix

D'ailleurs est inspiré de l'*Aleph*, une nouvelle de l'écrivain argentin Jorge Luis Borges.

D'ailleurs is like a voice from a far, inspired by the Aleph a short story of the Argentinean writer Jorge Luis Borges.

Andrés Gutiérrez Martínez est né en 1984 à Guanajuato, où il a entrepris des études musicales à l'Université. Entre 2006 et 2009, il a étudié la composition et la théorie musicale en Autriche, au Conservatoire Joseph Haydn. En 2009, il a commencé un Master en Composition à l'Université des Arts de Graz dans les classes de Gerd Kühn et Pierluigi Billone. Depuis mars 2011, il étudie l'électroacoustique dans la classe de Marko Ciciliani.

Andrés Gutiérrez Martínez was born in 1984 in Guanajuato, Mexico, where he began his musical education at the music faculty of the university. In 2006 he moves to Austria to continue his music education at the Joseph Haydn Conservatory where he studied composition and music theory obtaining the Bachelor degree in 2009. Since September 2009 he studies the Master program in Composition at the University of the Arts in Graz with Gerd Kühn and Pierluigi Billone. On March 2011, he began the Master Program in Computer music and electro-acoustic composition with Marko Ciciliani.

Musique de chambre

Mario Caroli (flûte)

Mario Caroli a entrepris l'étude de la flûte à l'âge de quatorze ans et obtenu, à dix-neuf ans, son diplôme de soliste. Trois ans plus tard, le très prestigieux prix international "Kranichstein" lui est décerné. Il a ensuite poursuivi une importante carrière qui le désigne comme l'un des principaux solistes de sa génération. La conception de ses programmes et l'étendue de son répertoire révèlent une approche singulière et authentique ainsi qu'une personnalité musicale riche et complexe. Passionné de philosophie (titulaire d'un doctorat), poésie, cinéma et psychologie, ses horizons culturels lui permettent de briser les idées préconçues sur son instrument et son répertoire.

Passant très naturellement de la musique ancienne à la musique contemporaine, il refuse la spécialisation et fait voler en éclats les poncifs attachés à son instrument.

Mario Caroli est invité pour des masterclasses et des résidences par de prestigieuses institutions et universités, telles que l'Université de Harvard aux Etats-Unis, le Toho College de Tokyo, l'Académie Sibelius à Helsinki, et le Centre Acanthes. Outre son activité de soliste, Mario a travaillé à maintes reprises avec la compagnie de danse de Trisha Brown. Il se produit également dans les écoles, les usines, les hôpitaux, les maisons de retraite et même les prisons.

Mario Caroli enseigne la flûte au Pôle Supérieur de Strasbourg et au Conservatoire Supérieur de Lugano en Suisse.

Giulio Francesconi (flûte)

Flûtiste italien, Giulio Francesconi a obtenu son diplôme en flûte traversière avec un premier Prix à l'unanimité et avec les félicitations du jury au Conservatoire de l'Aquila (Italie) en 2003. Il a suivi en même temps les cours de maître d'Angelo Persichilli (2001) et Raymond Guiot (2002) à l'Académie italienne de la flûte de Rome, études couronnées par un Premier Prix de Perfectionnement. Il a également suivi les masterclasses d'Aurèle Nicolet, Emmanuel Pahud et Michele Marasco et a poursuivi son perfectionnement auprès de Riccardo Ghiani (2004) et Filippo Cianfoni (2005).

En 2008, il s'installe en France pour suivre les cours de Mario Caroli au Conservatoire de Strasbourg, où il obtient de très nombreux et prestigieux prix. Depuis, il poursuit ses études avec Mario Caroli au Pôle

Supérieur du Conservatoire de Strasbourg en Master.

Giulio Francesconi a remporté plusieurs concours, dont les "Meilleurs diplômés d'Italie" (1er Prix), le Concours "Dino Caravita" (1er Prix), Concours "Krakamp" (catégorie Excellence, 1er Prix), récipiendaire de la bourse "Severino Gazzelloni" pour la meilleure exécution de "Sequenza" de Luciano Berio. Il est l'assistant de Mario Caroli aux cours de perfectionnement de Gubbio (Italie). Depuis 2009, il fait partie de l'Ensemble Algoritmo dirigée par Marco Angius.

Vincent Leterme (piano)

Premier prix de piano et de musique de chambre au CNSMDP, Vincent Leterme consacre une grande partie de ses activités de concertiste à la musique de son temps (nombreuses créations et collaborations avec Georges Aperghis, Vincent Bouchot, Jean-Luc Hervé, Martin Matalon, Gérard Pesson,...) et est le partenaire régulier de chanteurs comme Sophie Fournier, Chantal Galiana, Vincent Le Texier, Donatienne Michel-Dansac, Lionel Peintre...

Egalement professeur au département voix du CNSAD aux côtés d'Alain Zaepffel, il prend part à de nombreux spectacles avec des metteurs en scène comme Peter Brook, Georges Aperghis, Mireille Larroche, Frédéric Fisbach, Benoit Giros, Julie Brochen.

Pour cette dernière, il a été directeur musical et arrangeur dans *La Périchole* d'Offenbach au festival d'Aix-en-Provence, ou encore la *Cagnotte* de Labiche au TNS.

A la Comédie Française, il a écrit les *Chansons* de « Don Quichotte », « Le Loup » et « Les Joyeuses commères de Windsor ».

Pierre-Stéphane Meugé (saxophone)

Pierre-Stéphane Meugé, né à Bordeaux en 1964, commence le piano à l'âge de 5 ans, puis entreprend des études complètes (analyse, acoustique, contrebasse, alto, saxophone, harmonie, contrepoint, direction d'orchestre) au Conservatoire National de Région de Strasbourg, établissement où il devient professeur à vingt ans et y dirige l'Orchestre d'Harmonie. Il quittera ce poste après quelques années pour mener une carrière de concertiste qui le mènera du Japon à la Russie en passant par l'Indonésie et l'Asie centrale, restant toutefois concentré en Europe, découvrant ainsi d'autres musiques et d'autres pratiques.

En 1991, il fonde à Paris l'ensemble modulable XASAX, pionnier du renouveau du quatuor de saxophones, puis en 1994 le New Hinton Ensemble, collectif hétéroclite international qu'il dirige alors régulièrement. Soliste au Klangforum de Vienne de 1995 à 1998, il est désormais le saxophoniste attitré des ensembles Contrechamps à Genève et 2E2M à Paris où il se produit aussi au sein de l'ensemble Aleph et du groupe Dedalus. Explorant volontiers le domaine du théâtre musical, il travaille également dans le champ libre de l'improvisation et de la musique vivante, collaborant avec danseurs, acteurs, pantomimes et cinéastes. Depuis 1999, Pierre-Stéphane Meugé enseigne le Saxophone et la Musique de Chambre à la Haute Ecole de Musique de Lausanne (Suisse) où il encadre également les Ateliers de Musique Contemporaine.

Donatienne Michel-Dansac (voix)

Donatienne Michel-Dansac commence ses études musicales par le violon, le piano et le chant choral à la Maîtrise de l'Opéra de Nantes. Elle est ensuite admise au C.N.S.M. de Paris. Une étroite collaboration avec l'IRCAM lui a permis de créer de nombreuses œuvres.

Sa rencontre avec Georges Aperghis en 1992, pour *Sextuor* marque depuis lors son grand attachement à interpréter sa musique. En 2001 elle est la première interprète de l'intégralité des *Récitations* (CD ColLegno).

Elle interprète la musique baroque, classique et romantique, et se produit en récital depuis quinze ans avec Vincent Leterme. Ses enregistrements ont obtenu de nombreux Prix de la Critique Internationale. Pour le cinéma, elle a tourné dans plusieurs films de fiction et documentaires. Elle se produit en tant que lectrice et est l'invitée de nombreux musées et fondations, pour des projets d'art contemporain. En 2011, elle sera, avec la Compagnie Deschamps-Makeïeff pour *Salle des fêtes*, à Amsterdam pour *The Cricket Recover* de R.Ayres, en Argentine pour des cantates de Clérambault, Freia et Gutrun, dans le *Ring-Saga* de Richard Wagner. Elle enseigne en France et à l'étranger.

Jean-Pierre Pinet (flûte)

Les différentes formations qu'il a suivies (flûtes anciennes et moderne, écriture, direction d'orchestre...) ont permis à Jean-Pierre Pinet de préciser la double orientation qui est actuellement la sienne : traversiste, il joue et dirige aussi la musique de notre temps.

Diplômé du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris ainsi que du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, il fut distingué à plusieurs reprises par les jurys de concours internationaux (Prague, Barcelone, Leipzig, Ancona...). Son activité de concertiste, en soliste, ou au sein d'ensembles spécialisés l'a conduit à se produire dans plusieurs pays d'Europe, mais aussi en Israël, au Japon, au Venezuela ou au Canada...

Directeur musical de l'Ensemble Stravinsky, Jean-Pierre Pinet dirige régulièrement les œuvres des «classiques» du XXème siècle, tout en consacrant une partie importante de son activité à la création (œuvres de Philippe Hurel, Philippe Leroux, Martin Matalon, François Rossé, Pascal Dusapin, etc.)

Titulaire du C.A. de flûte et du C.A. de musique ancienne, Jean-Pierre Pinet enseigne actuellement au Conservatoire à Rayonnement Régional de Metz ainsi qu'au Conservatoire Darius Milhaud d'Aix-en-Provence. Chargé de cours à l'Université de Montréal en 1986, il est régulièrement invité au Québec pour y donner des masterclasses.

20h - Grande Salle

Atelier de composition de l'Orchestre National de Lorraine sous la direction de Jacques Mercier (Formation A - grand orchestre) et de Jean Deroyer (Formation B - petit orchestre)

Maija Hynninen (Finlande)

Shapes - 1.Flow (4')

Carlos Fontcuberta (Espagne)

Aquarelle (9')

Keita Matsumiya (Japon)

Le grain du temps (6'30")

Samuel Andreyev (Canada)

Événements quotidiens (6'40")

Dong-Jin Bae (Corée)

Haauchh (11')

Rafael Valle (Portugal)

On The Edge Of Sound (7'30")

entracte

William Dougherty (Etats-Unis)

Acrid Dance (6'40")

Manuel Rodriguez Valenzuela (Espagne)

Ungebetenes Spiel 2 (6'30")

Luis Codera Puzo (Espagne)

4 ideas de estructura disociada (7'30")

(El timbre es un esclavo del tiempo II)

Aurélio Edler-Copes (Brésil)

"Does the sea remember the walker upon it ?" (9')

Benjamin Attahir (France)

In'zah pour orchestre (8'30")

Formation B - direction Jean Deroyer

Maija Hynninen (Finlande)

Shapes

Pendant l'écriture de *Shapes*, je me suis intéressée à la danse moderne et particulièrement aux différentes approches du seul fait d'être sur scène. Je désirais expérimenter différents types de mouvements. Le second mouvement *Still* se compose de brèves fenêtres sur diverses formes de textures. Il y a plusieurs parcours de texture qui se développent comme les gestes d'un danseur sur scène. La forme globale du mouvement résulte des instantanés pris au cours du voyage. En ce sens, un parcours de textures est comparable au mouvement d'un danseur et les fenêtres sur la texture sont les pauses pendant lesquelles le danseur s'interrompt au cours du mouvement d'ensemble. Le premier mouvement *Flow* est un flux continu dont les changements de densité dans la texture créent différentes formes.

While writing chamber orchestra piece Shapes, I was fascinated about modern dance and especially different approaches to simply being on stage. I wanted to start experimenting with different types of shapes of movement. Second movement Still is presenting short windows to different types of texture. There are different texture paths and the overall form is built on snapshots taken during the journey. In a way a texture path is like a dancers movement and the windows to the texture are the poses into which the dancer stops during the whole movement. The first movement Flow is a continuous flow of movement where the differences in the density of texture create different kinds of shapes and forms.

Née en 1977, Maija Hynninen a étudié à l'Académie Sibelius avec Paavo Heininen et à la Hochschule de Stuttgart avec Oliver Schneller et Piet Meyer. Elle s'intéresse particulièrement à la fusion entre musique acoustique et électronique. Elle suivra le Coursus 1 de composition et d'informatique musicale de l'Ircam en 2012-2013. Elle peut aujourd'hui se consacrer entièrement à la composition grâce à la

bourse de la Finnish Cultural Foundation.

Born in 1977, Maija Hynninen has made name for herself in only a short space of time as the composer of works incorporating the human voice, live electronics and multidisciplinary performances. She entered the Sibelius Academy in 2003 to study with Paavo Heininen while also working for a violin diploma at the Norwegian Academy of Music. She's added to her studies an ERASMUS exchange year in Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Stuttgart with Oliver Schneller and Piet Meyer. The studies in electronics will continue at Ircam Coursus 1 in 2012-2013. At the moment, she focuses solely on composing with the support of Finnish Cultural Foundation.

Carlos Fontcuberta (Espagne)

Aquarelle

De même que, dans une aquarelle, les couleurs laissent parfois visible le fond grâce à leur transparence, dans cette œuvre le son est souvent disposé sur une surface de « bruit blanc » que l'on entend à travers lui. Le titre est aussi une référence au cycle de mélodies de Claude Debussy sur des poèmes de Paul Verlaine, intitulé *Ariettes oubliées*, dont un petit fragment de la mélodie *Green* est cité dans la pièce. Un fragment d'une autre des *Ariettes oubliées* fera son apparition plus tard. Ces petits extraits ne forment pourtant pas une sorte de collage, mais sont, pour ainsi dire, déjà insérés dans les gènes du matériel harmonique qui est toujours le même du début à la fin, et qui, pour quelques instants, montre sans aucun effort son origine.

As in a watercolour picture the colours sometimes allow us to see the background, in this work the sound is often laid over a surface of white noise, and this surface can be heard through the sound. The title also refers to the song cycle by Claude Debussy entitled Ariettes oubliées, a setting of poems by Paul Verlaine. From these songs, a little fragment of the song Green is quoted on the piece, and a fragment of another song of the cycle will also appear later. These little excerpts do not form a kind of collage, but they are already inserted into the genes, so to speak, of the harmonic material which is always the same from the beginning to the end. Thus it shows for some

moments, without any effort, which its origin is.

Né en Espagne en 1977, Carlos Fontcuberta a étudié le piano avec Bartomeu Jaume et la composition avec Ramón Ramos au Conservatoire Supérieur de Valence. Il s'est également perfectionné auprès de José Manuel López López, Mauricio Sotelo, Alberto Posadas, José María Sánchez-Verdú et Cesar Camarero.

Depuis 2004, ses œuvres ont été régulièrement programmées dans divers festivals de musique contemporaine en Espagne, et il a reçu plusieurs commandes dont la composition d'une des pièces imposées au 15e Concours International de Piano "José Iturbi". Depuis la fin de ses études, il allie la composition avec l'enseignement. Il est actuellement professeur de contrepoint au Conservatoire Supérieur de Castellón.

Born in Spain in 1977, Carlos Fontcuberta studied piano with Bartomeu Jaume and composition with Ramón Ramos at the Superior Conservatory of Valencia. He has attended several courses with the composers José Manuel López López, Mauricio Sotelo, Alberto Posadas, José María Sánchez-Verdú and Cesar Camarero.

Since 2004, his works have been regularly programmed in different contemporary music festivals in Spain. He has also been commissioned for several works, such as one of the pieces to be interpreted in the XVth International Piano Competition "José Iturbi". After he ended his studies, he both worked on composition as well as on teaching in several conservatories. At the moment, he teaches counterpoint at the Superior Conservatory of Castellón.

Keita Matsumiya (Japon)

Le grain du temps

Dans cette pièce, je me suis intéressé à la combinaison métrique, en particulier, aux multi- et poly-métriques. Influencé par Paul Creston, un compositeur américain qui a écrit un traité sur le rythme, j'ai réfléchi au geste musical dans ce domaine, principalement afin de chercher des figures appropriées à un grand effectif. D'un autre côté, j'ai également utilisé la notion de grain, empruntée à la musique électroacoustique, où l'on utilise ce terme pour indiquer des particules de sons en mouvement. Cela m'intéressant depuis longtemps, je suis parti, dans cette

partition, de cette notion pour concrétiser mon intérêt pour la musique gestuelle.

In this piece, I have researched on the combination of meters, particularly on the multi or poly meters. Influenced by Paul Creston, the American composer who wrote a book for rhythm trait, I have considered the musical gesture in this domain, mainly for the search of appropriate figures for the grand ensemble. And the other side, the notion of grain which I learned at the electro acoustic music where we use this term to indicate the particle of sounds moving, it has affected me long time and I started from this sense to realize my interest for the gestural music in this partition.

Né au Japon en 1980, Keita Matsumiya a étudié d'abord la musicologie à l'Université des Arts de la Préfecture d'Aichi où il s'est initié à l'art des installations sonores avant d'entrer dans la classe de Kiyoshi Furukawa à l'Université des Arts de Tokyo. Après avoir obtenu son master, il a travaillé à la Fondation Musicale Arion-Edo. En 2008, il a été admis au Conservatoire de Paris où il étudie la composition avec Frédéric Durieux et Gérard Pesson, l'orchestration avec Marc-André Dalbavie, l'analyse avec Claude Ledoux, l'écriture avec Olivier Trachier, et les nouvelles technologies avec Luis Naón, Yann Gerslin, Yan Maresz, Karim Haddad et Tom Mays. Bénéficiaire de la bourse de la Fondation Musicale Rohm au Japon, il est également lauréat du Prix Takefu de Composition 2010. Il suivra dès septembre prochain le Coursus 1 de l'Ircam.

Born in Japan in 1980, Keita Miyamatsu earned his bachelor's degree in musicology from Aichi Prefectural University of Fine Arts and Music, where he was initially exposed to the art of sound installation. He then continued his Masters in intermedia arts in Tokyo University of the Arts, where he devoted himself to the expression of sound art in Kiyoshi Furukawa's class. In 2008, he was admitted to the Conservatoire de Paris and now he studies composition under Frédéric Durieux and Gérard Pesson, writing under Olivier Trachier, analysis under Claude Ledoux, and new electroacoustic music under Luis Naón, Yann Gerslin, Yan Maresz, Karim Haddad and Tom Mays, with the scholarship from Rohm Music Foundation in Japan. He is the prize winner of Takefu Composition Award 2010. He will attend next

september the Cursus 1 of Ircam.

Samuel Andreyev (Canada)

Événements quotidiens

Des figures généralement fugaces se propagent à travers un temps musical comprimé, instable et fréquemment déchiré. Dans cette musique intérieure, les tensions qui s'accumulent petit à petit se dissipent spontanément dans des explosions miniatures très ciselées. Rien d'extraordinaire à cela : dans la biosphère que cette musique habite, ce ne sont que des événements quotidiens.

Generally transient figures project themselves through a musical time which is compressed, unstable and frequently torn to pieces. In this music of interiority, the tensions which gradually accumulate are spontaneously dissipated by miniature, carefully-chiseled explosions. However, there is nothing extraordinary about this: in the biosphere which this music inhabits, these are simply daily events.

Né en 1981 au Canada, Samuel Andreyev a entrepris ses études musicales à Toronto avant de s'installer en France où il a travaillé la composition avec Allain Gaussin puis avec Frédéric Durieux au Conservatoire de Paris. Il a également étudié les nouvelles technologies avec Luis Naón, Yann Geslin, Yan Maresz et Tom Mays, l'analyse avec Claude Ledoux et le hautbois avec Didier Pateau. Il a bénéficié de l'enseignement de Brian Ferneyhough, Heinz Holliger, Michael Jarrell et Klaus Huber et a participé aux stages de composition *Voix Nouvelles à Royaumont* et aux cours d'été de Darmstadt. Il participera au Cursus 1 de l'Ircam en 2011-2012.

La musique de Samuel Andreyev a été jouée par des ensembles tels que l'Orchestre du Conservatoire de Paris, les Percussions de Strasbourg, les ensembles Vortex, Linea, Lost Dog New York, Continuum, le Nouvel Ensemble Moderne ou Le Balcon. Des festivals comme les Journées de la Composition à Paris, Impuls à Graz, le Festival Archipel de Genève lui ont commandé différentes œuvres. Radio France lui a commandé une pièce pour 2011.

Samuel Andreyev was born in Canada in 1981. He studied composition with Allain Gaussin in Paris, then with Frédéric Durieux at the Paris Conservatory. In parallel, he has completed his training as an oboist

with Didier Pateau in Paris. He has also studied under Heinz Holliger,

Brian Ferneyhough, Michael Jarrell and Klaus Huber. He has attended composition seminars such as Voix Nouvelles (Royaumont) and the Darmstadt Summer Courses. In 2011-2012, he will participate in the Cursus 1 program of Ircam. Samuel Andreyev's music is performed at festivals such as Musica Strasbourg, Archipel (Geneva), le Domaine Forget (Québec), Impuls (Graz), les Journées de la Composition (Paris), as well as at ISCM concerts. His works are performed by ensembles such as Les Percussions de Strasbourg, l'Orchestre de l'Opéra de Massy, le Nouvel Ensemble Moderne, l'Orchestre du Conservatoire de Paris, Lost Dog, Ensemble Linea, Continuum and many others. He has received a command for 2011 from Radio France.

Dong-Jin Bae (Corée)

Haauchh

Il est rare pour moi d'écrire de la musique à partir d'un texte, mais l'idée de cette pièce vient pourtant du verset 42:14-15 du Livre d'Isaïe. Je ne règle pas la pensée du texte sur la musique, mais le bruit de la respiration, et ses variantes, qui sont métaphoriquement exprimés dans le texte, sont choisis, dans mon processus créatif, comme un thème central pour former le caractère sonore de cette pièce. La structure formelle n'est pas directement liée au texte, mais reflèterait plutôt indirectement mon imaginaire sonore.

It is usually rare for me to write music according to certain text, but the idea of this piece is from Isaiah 42:14-15. I did not set the meaning of the text to music, but the breathing noise, which is metaphorically expressed in the text, and its many variants were picked out as a central theme to form the characters of sound for this piece in my imaginative way. The formal structure is not directly related to the text, but my personal scenic and auditory imaginations might be subtly reflected.

Après avoir obtenu son diplôme de composition en Corée, Dong-Jin

Bae a poursuivi ses études auprès de Gerhard Müller-Hornbach à la Frankfurt Musikhochschule et de Beat Furrer à la Graz Musikhochschule.

Il a remporté de nombreuses récompenses dont le 1er Prix au 12e Weimarer Frühjahrstage für zeitgenössische Musik (2011), le Grand Prix et le Prix du Ministère de la Culture au 11e Hanminzok Composition Competition Festival of the Music Association of Korea (2008). Les Kasseler Musiktage et le Festival Champs Libres de Strasbourg lui ont commandé des œuvres nouvelles et sa musique a été jouée par différentes formations (Ensemble Phorminx, Mutare Ensemble, Ensemble Timf, Ensemble Interface, Ensemble Linea). Grâce à une bourse du Mozart-Stiftung, il poursuit actuellement ses études à la Freiburg Musikhochschule avec Brice Pauset.

After obtaining a B.M. in music composition in Korea, he continued his studying with Gerhard Müller-Hornbach at Frankfurt Musikhochschule and with Beat Furrer at Graz Musikhochschule. He won numerous prestigious awards including the 1st Prize at the International Composition Competition at the 12th Weimarer Frühjahrstage für zeitgenössische Musik (2011), the Grand Prix and the Culture Minister Prize at the 11th Hanminzok Composition Competition Festival of the Music Association of Korea (2008). He got commissioned for Kasseler Musiktage(Kassel) and Festival 'champs libres'(Strasbourg). His music has been performed by Ensemble Phorminx, Mutare Ensemble, Ensemble Timf, Ensemble Interface, Ensemble Linea. He is currently pursuing Aufbaustudium at Freiburg Musikhochschule with Brice Pauset as a scholarship student sponsored by the Mozart-Stiftung.

Rafael Valle (Portugal)

On The Edge Of Sound

On The Edge Of Sound est un voyage à la lisière du son ainsi qu'à ses carrefours. Les battements explorent la dualité de la perception des intervalles musicaux comme des rythmes, tout comme la perception de deux sons comme un seul. Suivant le même cheminement, les masses sonores évoluent jusqu'à ce que les voix individuelles fusionnent en un seul son. Les structures harmoniques de ces masses sonores recherchent la fragile lisière entre l'harmonie et le timbre sur la base des principes de la psychoacoustique. Enfin, un long processus fait passer des sons harmoniques vers des sons inharmoniques, grâce à une nouvelle

technique du contrôle d'harmonicité développée par le compositeur.

On The Edge Of Sound is a journey on the many different edges of sound and their crossroads. Beatings explore the duality of perceiving music intervals as rhythm, as well as perceiving two tones as one. On the same path, sound masses evolve until their individual voices are completely mixed into one single sound. The harmonic structures of these sound masses research the faint edges between harmony and timbre, based on psychoacoustics principles. At last, a long journey from harmonic to inharmonic sounds is travelled, with the support of a new technique for harmonicity control developed by the composer.

Rafael Valle est né en 1985 à Rio de Janeiro, où il débute comme guitariste de rock et ingénieur du son. Il commence ensuite un master en composition et direction d'orchestre aux Etats-Unis avec Edward Jacobs et Jorge Richter, et devient chef assistant de l'Orchestre symphonique de la ECU. Récemment, il a terminé son master en informatique musicale et en composition à Stuttgart dans la classe de Marco Stroppa, mettant l'accent sur les stratégies psychoacoustiques de composition et d'installations sonores avec live-électronique et vibrations corporelles.

Rafael Valle was born in Rio de Janeiro in 1985, where he began his musical career as a rock guitar player and audio engineer. Valle began his Masters in Composition and Orchestral Conducting at the East Carolina University in the United States, where he studied with Edward Jacobs and Jorge Richter, and was Assistant Conductor of the ECU Symphony Orchestra. Recently he finishes his Masters in Computer Music/Composition at the Musikhochschule Stuttgart in the class of Prof. Marco Stroppa, focusing on psychoacoustic compositional strategies and sound installations with live-electronics and body vibrations.

Formation A - direction Jacques Mercier

William Dougherty (Etats-Unis)

Acrid Dance, pour orchestre

Acrid Dance, pour orchestre, a été écrit au printemps 2011. La pièce, dont le rythme est soutenu, est une exploration de la couleur orchestrale grâce à des motifs qui reviennent constamment, perçus sur une ferme basse rythmique. Le titre *Acrid Dance* fait référence à la morsure, au côté agressif de la musique, qui, selon le compositeur, reflète souvent l'agressivité de la musique de danse populaire actuelle.

Acrid Dance, for orchestra, was written in the spring of 2011. The fast paced work is meant to be an exploration of orchestral color through small constantly recurring motivic cells heard over a hard-driving rhythmic bass. The title Acrid Dance refers to the biting, aggressive, incessant quality of the music, that which, in the eyes of the composer, mirrors often that of current day popular dance music.

Les œuvres de William Dougherty, né en 1988, ont été jouées par des orchestres et des ensembles comme les BBC Singers, les Composers Ensemble, Philadelphia's Network for New Music et Dolce Suono Metal and Wood Band, dans des lieux tels que le Southbank Center à Londres, le Centre Kimmel à Philadelphie, le Palais Corbelli à Vienne et la Chapelle de la Trinité à Fontainebleau. Il poursuit actuellement ses études au Royal College of Music de Londres.

William Dougherty, born in 1988, has had his works performed internationally at concerts, workshops, and events by leading ensembles including the BBC Singers, the Composers Ensemble, Philadelphia's Network for New Music, and Dolce Suonos Metal and Wood Band in venues such as the Southbank Center in London, the Kimmel Center in Philadelphia, the Palais Corbelli in Vienna, and the Trinity Chapel in Fontainebleau, France. He currently studies at the Royal College of Music.

Manuel Rodríguez Valenzuela (Espagne)

Ungebetenes Spiel 2

Le passé jouer
un prisme dansant au milieu
et avec comme ses un
inattendus le présent
difficile
se complètent côtés
jeu
de et ses angles tolérance

*Past A Playing
dancing prism in between
and with as its a
unexpected present
challenging
completing sides
game
of and angles tolerance
each other*

Manuel Rodríguez Valenzuela a commencé ses études à l'Ecole Supérieure de Musique de Catalogne à Barcelone. Il a participé aux classes de composition de Luis Naón et d'Augustin Charles, et s'est concentré, dans sa dernière année d'étude, à la combinaison de la musique et de différents arts visuels. Pendant l'été 2007, il a parcouru l'Amazonie péruvienne pour enseigner la musique dans de petites communautés indigènes. La même année, il s'est perfectionné en composition et en orchestration à l'Académie Sibelius d'Helsinki auprès de Tapani Länsiö et de Vladimir Agopov. Au cours de ces années, il a également participé à de nombreuses master-classes. Sa musique a été jouée par des ensembles et des artistes comme le Grup instrumental de València, l'Ensemble Martinu, Avanti! Chamber Orchestra, Taller Sonoro, ReDo string quartet, BCN 216, Kanade Koizumi, Maria Grazia Bellocchio. Il compose actuellement pour l'Ascolta Ensemble de Stuttgart et le Quatuor Prometeo.

Manuel Rodríguez Valenzuela started his studies of composition in the Escola Superior de Música de Catalunya in Barcelona. He participated the composition-classes of Luis Naón and Agustín Charles, where he concentrated in his last study year in the combination of different visual arts and music. During the summer of 2007 he travelled to the peruvian Amazon for teaching music inside little native communities. The same year he went to the Sibelius Academy in Helsinki as an exchange student and continued his studies of composition and orchestration with Tapani Länsiö and Vladimir Agopov. During all these years he attended many seminars and composition workshops in different countries. His music was performed by Grup instrumental de València, Martinu Ensemble, Avanti! Chamber Orchestra, Taller Sonoro, ReDo string quartet, Ensemble BCN 216, Kanade Koizumi, Maria Grazia Bellocchio, among many others. At present he writes for the Ascolta Ensemble (Stuttgart) and Quartetto Prometeo (Italy).

Luis Codera Puzo (Espagne)

4 ideas de estructura disociada (El timbre es un esclavo del tiempo II)

La série d'œuvres *El timbre es un esclavo del tiempo* est fondée sur la conviction que le matériau musical est un mouvement et une relation entre des éléments, et non pas un objet statique qui s'observe lui-même. Cette conviction me conduit à privilégier dans mon langage les aspects structurels et syntaxiques plus que les aspects liés au timbre. Dans la première œuvre de la série, écrite pour ensemble de chambre, la temporalité représente une « directionnalité » claire et prévisible. Dans *4 ideas de estructura disociada*, j'essaie de dépasser ce modèle de « directionnalité » en divisant l'œuvre en cinq parties extrêmement concises, où chaque matériau est tellement bref qu'il oblige à en avoir une perception extrêmement concrète. Les matériaux ne transitent pas de l'un à l'autre, l'un ne découle pas du précédent, mais la nature de chaque idée est présentée de façon à ce que l'ordre formé par leur regroupement constitue une succession nécessaire d'idées précises. On obtient ainsi un groupe structurellement lié (ce qui est peut-être aussi un modèle différent de « directionnalité ») et un mode de perception structurelle différent de celui que j'avais utilisé dans mes œuvres

antérieures.

The series of works El timbre es un esclavo del tiempo is based on the opinion that musical matter is a movement and a relation between elements and not a static object to be observed. It is this opinion that causes me to favor in my language the structural and syntactic aspects over the timbric ones. In the first part of the series - written for a chamber group - the sublimated temporality showed itself with a clear and predictable directionality. In 4 ideas de estructura disociada I try to go beyond this model of directionality by dividing the work in five extremely concise parts, where every material is so brief that it causes its extremely concrete perception. The parts don't blend into each other nor originate from each other, but rather, it's intended that, basing on the nature of every idea, the order of the whole constitutes a necessary sequence of exact ideas. Thus, a structurally connected whole is reached (a fact that maybe also constitutes a model of directionality) and a mode of structural perception totally different to the one that I had used in my previous works.

Luis Codera Puzo est né à Barcelone en 1981. Sa formation initiale est diverse : il a étudié la guitare électrique, le trombone et le piano aussi bien dans le domaine du jazz que de la musique classique. Ses principaux professeurs de composition furent Augustin Charles (Ecole Supérieure de Musique de Catalogne - ESMuC -) et Wolfgang Rihm (Hochschule für Music Karlsruhe). Par ailleurs, il a assisté à des cours et des séminaires dirigés par Beat Furrer, Pierluigi Billone, Enno Poppe et David Horne. Ses œuvres ont été interprétées en Europe par des groupes comme les BCN216, le Minguet Quartett ou le Klangforum Wien (Impuls Reading Sessions). Sa musique se fonde sur la recherche d'une rigueur qui rejette la confusion et l'inessentiel. Elle reflète par ailleurs l'idée qu'en art tous les éléments doivent être reliés, ce qui conduit à considérer le son comme mouvement et relation entre des éléments et non pas comme une entité statique à observer. Luis Codera Puzo est membre fondateur et directeur artistique de l'ensemble CrossingLines de Barcelone.

Luis Codera Puzo was born in Barcelona in 1981. His initial training has been quite diverse, as he studied electric guitar, trombone and piano in the fields of jazz, modern and classical music. His principal teachers of composition have been Augustin Charles (Escola Superior de Música de Catalunya-ESMuC) and Wolfgang Rihm (Hochschule für Music

Karlsruhe). Additionally, he has attended courses and seminars, most notably those provided by Beat Furrer, Pierluigi Billone, Enno Poppe and David Horne. His works have been performed all over Europe by groups such as BCN216, the Minguet Quartett, and the Klangforum Wien (Impuls ReadingSessions). His music is on the one hand based in the search of an exactitude that refuses the confusion and the unessential elements. On the other hand, his composition reflects the idea that all of the elements in art must be linked, which leads him to consider sound as the movement and relationship between materials, and not as a static entity which is to be observed. He is a founding member and the artistic director of the ensemble CrossingLines of Barcelona.

Aurélio Edler-Copes (Brésil)

“Does the sea remember the walker upon it ?”

“Does the sea remember the Walker upon it ?” est une citation du poème *Mystic* de Sylvia Plath. La pièce établit une sorte de procession sonore qui va progressivement vers la saturation de ses éléments et figures de départ. Ce mouvement est interrompu de temps en temps par des solos de cordes, apparitions qui ponctuent le parcours temporel comme des empreintes dans le discours musical.

“Does the sea remember the Walker upon it ?” is a quotation of the poem Mystic by Sylvia Plath. The piece creates a kind of sound procession that walks progressively to the saturation of its initial elements and figures. This movement is broken sometimes by solos of the strings: apparitions that articulate the time process as traces on the musical discourse.

Né au Brésil en 1976, Aurélio Edler-Copes a étudié la composition au Conservatoire du Pays Basque avec Gabriel Erkoreka et Ramón Lazkano ainsi qu'avec Georges Aperghis à la Hochschule de Berne. Il a suivi le Coursus 1 de l'Ircam avec Yan Maresz et bénéficié de l'enseignement de Salvatore Sciarrino, Kaija Saariaho, Beat Furrer, Brian Ferneyhough, Vinko Globokar, Philippe Leroux et Mauricio Sotelo lors de manifestations comme Acanthes, Impuls, Matrix ou Injuve. Ses pièces ont été jouées par le Klangforum Wien, MusikFabrik, le Groupe Instrumental de Valence, Taller Sonoro, le Krater Ensemble et récompensées par de nombreux prix internationaux. Également directeur artistique du Krater Ensemble, ses prochaines créations seront interprétées par les ensembles SIC, Proxima Centauri, Taller Sonoro, Vortex, Krater ainsi que par l'Orchestre Symphonique de Bilbao.

Born in Brasil in 1976, Aurélio Edler-Copes studied composition with Gabriel Erkoreka and Ramón Lazkano at Pays Basque Conservatory and at the Hochschule Bern with Georges Aperghis. He attends the Cursus 1 at Ircam with Yan Maresz. He also studied with Salvatore Sciarrino, Kaija Saariaho, Beat Furrer, Brian Ferneyhough, Vinko Globokar, Philippe Leroux and Mauricio Sotelo in such festivals as Acanthes, Impuls, Matrix or Injuve. His works have been awarded in several competitions and premiered by ensembles as Klangforum Wien, MusikFabrik, Grup Instrumental de València, Taller Sonoro and Krater Ensemble. Also artistic director of the Krater Ensemble, his next premieres will be created by ensembles such SIC, Proxima Centauri, Taller Sonoro, Vortex, Krater, as well the Bilbao's Symphonic Orchestra.

Benjamin Attahir - France

In'zah pour orchestre

L'oubli

« Comme le galet verni par les marées, j'étais poli par le vent, usé jusqu'à l'âme. J'étais un peu cette force selon laquelle je flottais, puis beaucoup, puis elle enfin, confondant les battements de mon sang et les grands coups sonores de ce cœur partout présent de la nature. Le vent me façonnait à l'image de l'ardente nudité qui m'entourait. Et sa fugitive étreinte me donnait, pierres parmi les pierres, la solitude d'une colonne ou d'un olivier dans le ciel d'été. Ce bain violent de soleil et de vent épuisait toutes mes forces de vie. A peine en moi ce battement d'ailes qui affleure, cette vie qui se plaint, cette faible révolte de l'esprit. Bientôt, répandu aux quatre coins du monde, oublieux, oublié de moi même, je suis ce vent et dans le vent, ces colonnes et cet arc, ces dalles qui sentent chaud et ces montagnes pâles autour de la ville déserte. Et jamais je n'ai senti, si avant, à la fois mon détachement de moi-même et ma présence au monde. »

Albert Camus *Le vent à Djémila* dans *les Noces* (1937)

Oblivion

« *As a pebble varnished by the tides, I was polished by the wind down to my soul. I was this tiny force, floating, sometimes strong but finally at one with the coursing of my blood and its pulse, matching the sonorous beats*

of the heart that pervades nature. The wind shaped me in the likeness of the ardent bareness around me. And, stone by stone, its elusive embrace

*imparted to me the solitude of a pillar or of an olive tree under a summer sky. The overwhelming sun and wind wore out all my life force. Within me a wing fluttered, life ebbed and my enfeebled spirit shied away. Soon enough, scattered to the corners of the world, oblivious, forgotten even by myself, I am the wind within the wind, or columns or an arch, or stones in the sun, or pale mountains around a deserted city. And never before have I felt so much detached from myself and at the same time, so present in the world. Albert Camus *Le vent à Djémila* (The Wind at Djemila) in *Weddings* (1937)*

Né en 1989, Benjamin Attahir commence ses études musicales par l'apprentissage du violon puis, très vite, se passionne pour la composition. Il a reçu l'enseignement de Jacques Charpentier, Philippe Hurel, Jean-Francois Zygel, et Alain Louvier pour l'orchestration et l'analyse, d'Edith Canat de Chizy pour la composition. Actuellement, il suit l'enseignement de Gérard Pesson et de Marc-André Dalbavie au Conservatoire de Paris et perfectionne sa pratique du violon auprès d'Ami Flammer. Il a été deux fois lauréat du Concours Général, deux fois finaliste du concours de composition de Boulogne-Billancourt et s'est vu décerner à deux reprises le prix de la Sacem. Il participe en tant que violoniste à l'Orchestre des Lauréats du Conservatoire ainsi qu'à l'Ensemble Artedie. Ses œuvres ont été jouées par l'Orchestre National de France, l'Orchestre National de Lorraine, l'Orchestre de l'Opéra de Massy, l'Orchestre de Caen et l'Orchestre de Chambre de Toulouse. Il a été choisi pour représenter Radio France à la Tribune Internationale des Compositeurs pour l'UNESCO en juin 2011. Il travaille actuellement à une commande de Radio France pour le Tokyo Sinfonietta.

Benjamin Attahir was born in 1989. He first learned to play the violin but soon evinced a passion for composition. He was a student of Jacques Charpentier, Philippe Hurel, Jean-Francois Zygel, Alain Louvier for orchestration and analysis and of Edith Canat de Chizy for composition. He is currently studying with Gérard Pesson and Marc-André Dalbavie at the Paris Conservatory and is perfecting his violin technique with Ami Flammer. He has won the Concours Général twice, has also twice been a finalist in the Boulogne-Billancourt composition competition and is the recipient of two SACEM prizes. He is a violinist in the Orchestre des Lauréats du

Conservatoire (for award winners at the Conservatory), as well as the Artedie ensemble. His works are performed by, amongst others, the French

National Orchestra, the National Orchestra of Lorraine, the Massy Opera Orchestra, the Caen Orchestra and the Chamber Orchestra of Toulouse. He was chosen to represent Radio France at the International Rostrum of Composers (ITC) in June 2011. At the moment he is working on a commission from Radio France to be performed by the Tokyo Sinfonietta.

Interprètes

Jean Deroyer (chef d'orchestre)

Après des études au Conservatoire de Paris, Jean Deroyer, né en 1979, est invité à diriger régulièrement les orchestres symphoniques de la NHK de Tokyo, de la Radio de Vienne, l'Orchestre de Chambre d'Israël, les orchestres philharmoniques de Liège, de Monte-Carlo et Royal de Liverpool, l'Orchestre National de Lille et celui de Lyon, l'Ensemble MusikFabrik, l'Ensemble intercontemporain et l'Orchestre de Paris. En 2007, il a dirigé *Gruppen* de Stockhausen aux côtés de Peter Eötvös et Pierre Boulez. En 2010, il a créé *L'Amour coupable* de Thierry Pécou à l'Opéra de Rouen ainsi que *Les Boulingrin* de Georges Aperghis avec le Klangforum Wien à l'Opéra Comique. La saison prochaine Il dirigera *Pelléas et Mélisande* à la tête de l'Orchestre de l'Opéra de Rouen et à *Ariane et Barbe Bleue* de Paul Dukas à la tête de l'Orchestre Philharmonique de Radio France. Il est directeur musical de l'Ensemble Court-Circuit depuis 2008.

Jacques Mercier (chef d'orchestre)

Né à Metz en 1945, Jacques Mercier a fait ses études au Conservatoire de Paris et a entamé rapidement une carrière internationale. Qualifié de « Souveräner Dirigent » à Berlin, invité au Festival de Salzbourg, il a reçu un hommage spécial lors des « Victoires de la Musique Classique » en 1995. Il a été directeur artistique et chef permanent de l'Orchestre National d'Île-de-France de 1982 à 2002 et, durant sept années, Chef permanent du Turku Philharmonic en Finlande. Il a reçu le Grand Prix de l'Académie Charles-Cros pour *Bacchus et Ariane* d'Albert Roussel et le Prix de l'Académie du disque lyrique pour *Djamileh* de Bizet. Son enregistrement du *Martyre de Saint Sébastien* de Claude Debussy a obtenu un Choc du Monde de la Musique. En 2002, Jacques Mercier a été élu « Personnalité

musicale de l'année » par le Syndicat de la critique dramatique et musicale.

L'Orchestre National de Lorraine, fondé en 1976, est dirigé depuis 2002 par Jacques Mercier. Avec l'Arsenal de Metz, il accueille des compositeurs en résidence et participe également à la saison lyrique de l'Opéra-Théâtre de Metz. Il s'est produit au Festival d'Art Sacré de Paris, aux Flâneries musicales d'été de Reims, au Primavera Concertistica de Lugano, aux festivals d'Antibes, de Brighton, des Nuits romantiques du Bourget et de La Chaise-Dieu. Collaborant régulièrement avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern et le Musikfestspiele Saar, il s'est distingué au Musikverein de Vienne en 2001. Il a reçu le Grand Prix des Lycéens en 2006 pour le CD Martin Matalon.

Désireux de défendre les compositeurs régionaux, l'Orchestre National de Lorraine a gravé des œuvres de Théodore Gouvy, Gabriel Pierné et Florent Schmitt, enregistrements salués par la critique. L'Orchestre est subventionné par la Ville de Metz, le Conseil régional de Lorraine et le ministère de la Culture et de la Communication.



Artistes-Interprètes
Votre talent a des droits

